OKRESNÝ ÚRAD TREBIŠOV
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
M.R.Štefánika 32, 075 01 Trebišov

Číslo: OU-TV-OSZP-2015/003788-017 Trebišov 24.03.2015

Toto rozhodnutie je právoplatné a vykonateľné dňom 23.4.2015
dňa 23.4.2015

Okresný úrad Trebišov 16

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie ako orgán štátnej správy príslušný podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a §4 ods. 1 zákona NR SR č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 53 ods. 1 písm. c) a § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní") po ukončení zisťovacieho konania podľa § 29 zákona o posudzovaní a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, o posudzovaní navrhovanej zmeny činnosti Kráľovský Chlmec - ČOV Intenzifikácia – II.etapa, navrhovateľa Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice, IČO 36570460 takto rozhodol:

Navrhovaná zmena činnosti: **„Kráľovský Chlmec - ČOV Intenzifikácia – II.etapa"**, navrhovateľa Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice, IČO 36570460, umiestnená v Košickom kraji, v okrese Trebišov, na pozemkoch parc. č. 14074/22-35 v katastrálnom území Kráľovský Chlmec,

s a n e b u d e p o s u d z o v a ť

podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Na uvedenú zmenu činnosti je preto možné požiadať príslušný povoľujúci orgán o povolenie podľa osobitných predpisov.

Pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie stavby pre povoľujúce konanie a v ďalšom procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov je nevyhnutné rešpektovať nasledovné podmienky:

1. Pri realizácii navrhovanej činnosti navrhovateľ zabezpečí všetky opatrenia uvedené oznámení o zmene navrhovanej činnosti v časti IV. – Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických.
2. V projektovej dokumentácii k žiadosti o stavebné povolenie uviesť predpokladané množstvá odpadov, ktoré vzniknú pri Intenzifikácii ČOV Kráľovský Chlmec.
3. Do návrhu na začatie povoľovacieho konania navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov zapracovať písomné vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok, určených v tomto rozhodnutí zo zisťovacieho konania.

Odôvodnenie:

Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „OÚ Trebišov, OSŽP") ako príslušný orgán, na základe predloženia oznámenia o zmene činnosti Kráľovský Chlmec - ČOV Intenzifikácia – II.etapa, navrhovateľa Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice, IČO 36570460, zo dňa 17.02.2015 doručenej OÚ Trebišov, OSŽP dňa 23.02.2015, začal správne konanie podľa § 18 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

Navrhovaná zmena činnosti sa realizuje v existujúcom komplexe ČOV Kráľovský Chlmec v Košickom kraji v okrese Trebišov, v katastrálnom území Kráľovský Chlmec na pozemkoch parcelné číslo 14074/22-35.

Dokumentáciu - oznámenie o zmene činnosti vypracovala spoločnosť Enviroline s.r.o. Košice, v mesiaci február 2015.

Podľa prílohy č. 8 zákona o posudzovaní patrí pôvodná činnosť do odvetvia 10. Vodné hospodárstva, položka číslo 6. Čistiarne odpadových vôd a kanalizačné siete, časť B (zisťovacie konanie) od 2000 do 100000 ekvivalentných obyvateľov. Navrhovaná zmena činnosti „Kráľovský Chlmec - ČOV Intenzifikácia – II.etapa" je podľa §18 ods. 2 písm. d) zákona o posudzovaní predmetom zisťovacieho konania, ktoré OÚ Trebišov, OSŽP vykonal podľa §29 zákona o posudzovaní.

Navrhovaná II. etapa intenzifikácie ČOV nadväzuje na stavbu Kráľovský Chlmec – intenzifikácia ČOV, ktorá prešla zisťovacím konaním v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie v rámci činnosti „Južný Zemplín, zásobovanie pitnou vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd" na ktorú vydalo Ministerstvo životného prostredia SR dňa 16.1.2006 rozhodnutie pod č. 3334/05-1.6/mv, že sa nebude posudzovať a následne zisťovacím konaním v rámci činnosti „Kráľovský Chlmec – splašková kanalizácia, kanalizácia, intenzifikácia ČOV", na ktorú vydal Obvodný úrad životného prostredia Trebišov rozhodnutie pod č. 2011/00692 zo dňa 03.10.2011, že sa nebude posudzovať.

Zo zhodnotenia súčasného stavu, hydrotechnických výpočtov a posúdenia výhľadového stavu ČOV Kráľovský Chlmec vyplynulo, že parametre vyčistenej vody nespĺňajú požiadavky Nariadenia vlády SR č 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v znení NV SR č. 398/2012 Z.z. s ohľadom na nízkovodnatý recipient, ale aj keby bol recipient vodnatý, kapacita biologického čistenia a kalového hospodárstva v jestvujúcej ČOV je nedostatočná.

Vzhľadom na nízkovodnatý recipient je nutné riešiť čistenie odpadových vôd tak, aby kvalita vyčistenej vody bola na úrovni požiadavky kvality pre povrchový tok – to rieši stavba „Kráľovský Chlmec – Intenzifikácia ČOV", ktorú predmetná stavba „Kráľovský Chlmec – ČOV - Intenzifikácia - II. etapa" dopĺňa o riešenie predovšetkým kalového hospodárstva aj s úpravou spevnených plôch vzhľadom na dopravné mechanizmy.

V existujúcej ČOV nie je vhodne riešené nakladanie so žumpovými vodami, preto v rámci tejto stavby je navrhnutá pre umožnenie vývozu existujúcich žúmp z okolia nádrž žumpových vôd, bude vybavená automatickou stanicou zvážaných žumpových vôd, ponorným miešadlom a ponornými čerpadlami na prečerpanie žumpových vôd v určenom množstve do vstupnej ČS.

Popis navrhovanej zmeny:

V rámci stavby Intenzifikácie ČOV – II.etapa pre mesto Kráľovský Chlmec je riešená zvýšená kapacita kalového hospodárstva, ktoré bolo poddimenzované a tiež nádrž žumpových vôd a ďalšie súvisiace objekty pre zabezpečenie spoľahlivej prevádzky predmetnej ČOV pre ekvivalentný počet obyvateľov 12 753 EO. Predmetná činnosť sa bude vykonávať bez navýšenia počtu EO. Stavba bude realizovaná v jestvujúcom areáli ČOV.

Projektová dokumentácia rieši búracie práce a stavebné úpravy jestvujúcich objektov ČOV Kráľovský Chlmec, ktorých sa intenzifikácia dotýka. Novým nadzemným objektom bude objekt kalového hospodárstva s dvoma kalojemami, strojovňou kalového hospodárstva a priestorom pre dočasné uloženie mechanicky odvodneného kalu. Novým podzemným objektom bude nádrž žumpových vôd.

Hydrotechnické výpočty:

Q24 = 32,8 l/s (2834 m3/deň)

Počet obyvateľov: 8903
Počet EO: 12 753
Odhad výstupných parametrov po terciárnom čistení: BSK5 = 5-10 mg/l, CHSKCr = do 35 mg/l,
N-NH4 = do 1,0 mg/l, Pcel = do 0,4 mg/l, NL = do 10 mg/l – recipient Chlmecký kanál.
V rámci stavby bude riešený nasledovný rozsah intenzifikácie:
• Na uskladnenie prebytočného kalu sa vybudujú dva kruhové kalojemy s celkovým obsahom 1094 m^3, vybavené zónovými odbermi, rozrušovaním vzduchom a miešaním obsahu čerpadlom aj ponorným miešadlom.
• Vybuduje sa nádrž žumpových vôd celkového obsahu 150 m^3 aj vrátane automatickej stanice na príjem zvážaných žumpových vôd
• Komplexne sa vyrieši meranie a riadenie celej ČOV na úrovni súčasnej doby
• Existujúce objekty sa stavebne upravia, aby mohli plniť svoju funkciu

Stavba pozostáva zo stavebných objektov:
SO 1611 – Objekty kalového hospodárstva
Strojovňa kalojemu
Kalojem – 2 x valcovité objekty
Dočasné uloženie odvodneného kalu
SO 1612 – Nádrž žumpových vôd
SO 1613 – Stavebné úpravy prevádzkovej budovy
SO 1614 – Potrubné rozvody – II.etapa
• Potrubie vnútroareálových odpadových vôd
• Potrubie výtlaku žumpových vôd
• Potrubie prelivu z nádrže žumpových vôd
• Potrubie prebytočného kalu
• Potrubie úžitkovej vody z terciárneho čistenia do objektu KH
• Potrubie úžitkovej vody do mechanického predčistenia
• Potrubie úžitkovej vody do prijímacej stanice žumpových vôd
SO 1615 – Vonkajšie osvetlenie a vnútroareálové káblové rozvody – II.etapa
SO 1616 – Vnútroareálové komunikácie a spevnené plochy
SO 1617 – Terénne a sadové úpravy
SO 1618 – Oplotenie
SO 1619 – Stavebné úpravy a búranie jestvujúcich objektov
SO 1620 – Modernizácia trafostanice - intenzifikácia

V rámci navrhovanej zmeny sú riešené nasledujúce prevádzkové súbory:
PS 1611 – Strojnotechnologické zariadenie II. etapy intenzifikácie ČOV
PS 1612 – Elektrotechnické zariadenie II. etapy intezifikácie ČOV
PS 1613 – Meranie a regulácia intezifikovanej ČOV

Požiadavky na vstupy:

Nakoľko ide o intenzifikáciu existujúcej ČOV, výstavba bude realizovaná v existujúcom areáli čistiarne odpadových vôd a stavba si nevyžiada záber poľnohospodárskej pôdy.

Navrhovanou intenzifikáciou nedôjde k zvýšeniu spotreby el. energie ČOV, avšak z dôvodu zlého stavu bude jestvujúca trafostanica modernizovaná.

V zásobovaní areálu ČOV vodou k zmenám nedôjde.

Prístup do areálu ČOV je zabezpečený po jestvujúcej miestnej komunikácii a prístupovej komunikácii k ČOV. Pohyb v samotnom areáli ČOV zaistia jestvujúce spevnené plochy, ktoré v rámci tejto stavby budú upravené.

Počas realizácie prác intenzifikácie ČOV a počas prevádzky bude využívané existujúce telekomunikačné napojenie.

V zásobovaní prevádzky ČOV potrebnými materiálmi k zásadnej zmene nedôjde. K vyvločkovaniu kalu pri mechanickom odvodňovaní kalu je navrhnuté dávkovať flokulant (polyelektrolyt) do kalu dopravovaného na mechanické odvodnenie. Flokulant sa bude skladovať v samostatnej suchej miestnosti. Spotreba práškového flokulantu pre odstredivku bude 16,0 kg/deň. Predpokladaná spotreba za rok – 5840 kg/rok.

Údaje o výstupoch:

Emisie z kalojemu alebo mechanického odvodňovania kalu sú vzhľadom k navrhnutým prevádzkovým parametrom a prebiehajúcej aeróbnej stabilizácii kalu nevýznamné. Aeróbne stabilizovaný kal vykazuje nízku metabolickú aktivitu ako aj výrazne redukovaný organický podiel, čo spolu s nízkou teplotou v kalojemoch zamedzuje priebehu následných anaeróbnych rozkladných procesov za vzniku hore uvedených rozkladných produktov.

V rámci celkovej intenzifikácie ČOV t.j. v rámci stavby „Kráľovský Chlmec – Intenzifikácia ČOV“ (riešenej v samostatnej PD, kde už bolo vydané stavebné povolenie) budú vznikať aj emisie pri odstraňovaní organického znečistenia obsiahnutého v odpadovej vode v aktivačnej nádrži, kde dochádza vplyvom prebiehajúcej oxickej respirácie k produkcii CO_2 a H_2O. Vznikajúci oxid uhličitý sa z časti viaže vo vodnom prostredí za vzniku HCO_3- čo znižuje emisie tohto plynu.

Z objektov biologického čistenia uvoľňovaním častíc aktivačnej zmesi vznikne prevzdušňovaním oxickej zóny aktivačnej nádrže pri jemnobublinnej aerácii aerosól, ktorý sa rozptýli do okolia. Množstvo uvoľňovaných aerosólov je v porovnaní s inými metódami aerácie nižšie. Emisie ostatných plynov - CH_4, CO, H_2, H_2S, NH_3 - možno vzhľadom na typ použitej technológie kedy v biologickom čistení prevládajú výrazne oxické podmienky s vyššími hodnotami ORP považovať za zanedbateľné, lebo pri oxickej resp. nitrátovej respirácii nedochádza k anaeróbnej transformácii znečistenia za vzniku hore uvedených produktov a tým sa zamedzí aj vzniku nežiaduceho zápachu.

Potenciálny negatívny vplyv ČOV nežiaducimi fugitívnymi emisiami na okolie je eliminovaný samotným situovaním ČOV v dostatočnej vzdialenosti od okolitej súvislej zástavby.

V súvislosti s realizáciou navrhovanej zmeny činnosti nevzniknú nové zdroje znečisťovania ovzdušia.

Mobilným zdrojom emisií budú motorové vozidlá a mechanizmy. Tieto sa môžu prevádzkovať za predpokladu vyhovujúceho technického stavu a vyhovujúcej emisnej kontroly.

Recipientom pre vypúšťané vyčistené odpadové vody z ČOV Kráľovský Chlmec je Chlmecký kanál. V rámci celkovej intenzifikácie ČOV t.j. aj v rámci stavby „Kráľovský Chlmec – Intenzifikácia ČOV“ (riešenej v samostatnej PD, kde už bolo vydané stavebné povolenie) sa má zabezpečiť taká technológia čistenia odpadových vôd na ČOV Kráľovský Chlmec, aby boli splnené limity určené Nariadením vlády SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v znení NV SR č.398/2012 Z.z.

Producentmi odpadov počas výstavby budú dodávatelia stavebných prác. Pôvodca odpadov musí pri nakladaní s odpadmi rešpektovať ustanovenia zák. č. 223/2001 Z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky MŽP SR č. 310/2013 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, vyhlášky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v platnom znení .

Podľa § 19 zákona č. 223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov je držiteľ odpadu povinný zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.

V zmysle zákona o odpadoch je držiteľ odpadu povinný zhodnocovať odpady pri svojej činnosti. Odpad takto nevyužitý ponúkne na zhodnotenie inému. Ak nie je možné alebo účelné jeho zhodnotenie, musí zabezpečiť zneškodnenie odpadu. Spôsob zneškodnenia odpadov bude riešený zmluvne s oprávnenou firmou.

V rámci stavby budú vykonávané aj búracie práce, pričom vzniknú stavebné odpady z búrania objektov (omietka, vybúraná vymurovka, vybúrané betónové konštrukcie a pod.), odpad z demontovaných oceľových konštrukcií (demontované oceľové žľaby, oceľové lávky, zariadenie a pod.) a zemina z výkopových prác.

Výkopová zemina (katalóg. číslo: 17 05 06) a zemina a kamenivo (katalóg. číslo: 17 05 04), ktorá sa použije na spätné zásypy sa dočasne uloží na skládkach v rámci areálu ČOV. Prebytočná výkopová zemina sa použije v areáli ČOV na vyrovnanie terénnych nerovností.

Stavebný odpad sa odvezie na skládku stavebného odpadu resp. bude zhodnotený podľa jeho množstva. Kovový odpad bude odovzdaný do zberných surovín.

Odpady vznikajúce v priebehu výstavby navrhovanej Intenzifikácie ČOV budú zneškodňované odbornou firmou, ktorá má oprávnenie na zneškodňovanie uvedených druhov odpadov v súlade s požiadavkami legislatívy odpadového hospodárstva.

Komunálny odpad vznikajúci počas výstavby bude ukladaný do určených nádob. Odvoz a zneškodnenie zabezpečí oprávnená osoba v súlade s VZN mesta Kráľovský Chlmec o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi.

V priebehu prevádzky intenzifikovanej ČOV budú vznikať predovšetkým nasledujúce druhy odpadov:

19 08 01 Zhrabky z hrablíc	O	130 t/rok
19 08 02 Odpad z lapačov piesku	O	120 t/rok
19 08 05 Kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd	O	1044 t/rok

Odpady vznikajúce v priebehu prevádzky navrhovanej ČOV budú zneškodňované odbornou firmou, ktorá má oprávnenie na zneškodňovanie uvedených druhov odpadov v súlade s požiadavkami legislatívy odpadového hospodárstva.

Počas realizácie stavby sa predpokladá zvýšená hladina hluku v okolí prístupových komunikácií v dôsledku stavebných prác. Tento vplyv bude len dočasný a časovo obmedzený na dennú dobu. Vzhľadom na doterajší spôsob využitia priamo dotknutého územia a dostatočnú vzdialenosť od zastavaného územia sa v priebehu prevádzky zhoršenie hlukovej záťaže neočakáva.

Pri výstavbe a prevádzke navrhovanej zmeny činnosti nebude produkované žiarenie ani sa nebudú vytvárať iné fyzikálne polia, nebudú inštalované zariadenia, ktoré by mohli byť zdrojom elektromagnetického alebo rádioaktívneho žiarenia.

Potenciálny negatívny vplyv ČOV nežiaducimi fugitívnymi emisiami na okolie je eliminovaný samotným situovaním ČOV v dostatočnej vzdialenosti od okolitej súvislej zástavby

Navrhované riešenie intenzifikácie II. etapy sa bude v celom rozsahu realizovať v rámci existujúceho areálu jestvujúcej ČOV. V miestach navrhovaných potrubných rozvodov sa nenachádzajú žiadne stromy ani kríky a preto sa neuvažuje s výrubom stromov a krov.

Zhoršenie životného prostredia bude počas výstavby zapríčinené hlučnosťou a prašnosťou od stavebných mechanizmov, prípadne znečistením komunikácií a okolia výstavby. Účastníci výstavby sú povinní riadiť sa zásadami pre znižovanie negatívnych vplyvov ich činností na životné prostredie. Nutné je najmä zamedziť znečisteniu ciest blatom a zvyškami stavebného materiálu, zamedziť znečisťovaniu ovzdušia emisiami výfukových plynov, zbytočným chodom motorov naprázdno a zamedziť poškodzovaniu pôvodných stavieb a porastov nedotknutých výstavbou.

Pri výstavbe je nutné dbať na to, aby nedošlo k úniku ropných látok z mechanizmov do prostredia s vodou spojeného. Na riešenie potenciálnych havarijných únikov škodlivých látok bude vypracovaný havarijný plán v zmysle zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení

neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č. 100/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

Vplyv na obyvateľstvo počas prevádzky - situovaním existujúcej činnosti v dostatočnej vzdialenosti od obytnej zóny sa minimalizuje významnosť vplyvov navrhovanej zmeny činnosti na obyvateľstvo.

Intenzifikácia ČOV svojím charakterom nepredpokladá významný negatívny účinok na životné prostredie. Práve naopak, ide o stavbu s environmentálnym účelom, ktorá vylepší podmienky pre čistenie odpadových vôd, čím sa v konečnom dôsledku zvýši ochrana povrchových a podzemných vôd. V rámci stavby budú vytvorené aj podmienky pre dovoz splaškových vôd zo žúmp, čo taktiež prispeje k ochrane podzemných a povrchových vôd.

Prevádzka vodnej stavby nepredpokladá významný negatívny vplyv na jednotlivé zložky životného prostredia ani na zdravie obyvateľstva. Vybudovaním vodnej stavby – intenzifikácie ČOV dôjde k zlepšeniu podmienok pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd od obyvateľstva. Navrhovaná intenzifikácia ČOV je v súlade so smernicou Rady 91/271/EHS a nariadením vlády SR č. 269/2010 Z.z., v znení NV č. 398/2012 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

Pokiaľ ide o fugitívne emisie z čistiarne odpadových vôd vzhľadom na polohu, použité technológie a rozptylové podmienky sa očakáva, že nové technológie súčasný stav vylepšia. ČOV je situovaná v dostatočnej vzdialenosti od okolitej súvislej zástavby.

Navrhovaná zmena činnosti nebude mať vplyv na horninové prostredie. Vzhľadom na vyššie uvedené nedôjde k narušeniu horninového prostredia ani geomorfologických pomerov.

Navrhovaná zmena činnosti nepredpokladá ovplyvnenie dopravnej situácie v hodnotenej lokalite. Denne sa nepredpokladá významné navýšenie intenzity dopravy na príjazdových komunikáciách. Z uvedeného vyplýva, že sa nepredpokladá významný negatívny vplyv na dopravu.

Realizáciou navrhovanej zmeny činnosti nedôjde k narušeniu druhového bohatstva a rozmanitosti fauny a flóry v dotknutom území.

V rámci navrhovanej zmeny činnosti nie sú navrhované žiadne funkcie, ktoré by mali negatívny vplyv na štruktúru a využívanie krajiny, a ktoré by negatívne vplývali na scenériu krajiny.

Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k záberu nových území, umiestnenie prevádzky poskytuje dobrú dopravnú dostupnosť, bude využívaná existujúca infraštruktúra v areáli prevádzky. Územie dotknuté zmenou činnosti sa nachádza na území s prvým stupňom územnej ochrany v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Záujmové územie je súčasťou Chráneného vtáčieho územia Medzibodrožie SKCHVU015, ktoré bolo vyhlásené vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 26/2008 Z.z. zo dňa 07.01.2008 na účel zabezpečenia priaznivého stavu biotopov druhov vtákov európskeho významu a biotopov sťahovavých druhov vtákov bociana bieleho, bociana čierneho, brehule hnedej, bučiačika močiarneho, bučiaka trsťového, ďatľa hnedkavého, ďatľa prostredného, haje tmavej, hrdličky poľnej, bučiaka nočného, chochlačky bielookej, chriašteľa malého, chriašteľa poľného, kačice chrapľavej, kalužiaka červenonohého, kane močiarnej, kane popolavej, krutihlava hnedého, ľabtušky poľnej, muchárika bielokrkého, muchára sivého, penice jarabej, pipíšky chochlatej, prepelice poľnej, príhľaviara čiernohlavého, rybára bahenného, rybára čierneho, rybárika riečneho, škovránka stromového, strakoša červenochrbtého, strakoša kolesára, včelára lesného, včelárika zlatého, volavky bielej, volavky purpurovej, volavky striebristej, výrika lesného a zabezpečenia podmienok ich prežitia a rozmnožovania.

Nakoľko zmena činnosti je navrhovaná v jestvujúcom areály ČOV, nepredpokladá sa, významný negatívny vplyv navrhovanej zmeny činnosti na CHVÚ Medzibodrožie a zákonom chránené záujmy ochrany prírody. Navrhovateľ bude pri realizácii zmeny činnosti a

prevádzke činnosti v plnom rozsahu rešpektovať ustanovenia Vyhlášky MŽP SR č. 26/2008 Z.z., ktorou sa vyhlasuje Chránené vtáčie územie Medzibodrožie.

Počas prevádzky navrhovaného zariadenia sa nepredpokladá vznik rizík spojených s realizáciou navrhovanej činnosti na zdravie obyvateľov, či zložky životného prostredia. Potenciálne riziko predstavuje štatisticky veľmi málo pravdepodobný vznik situácií a udalostí katastrofického charakteru. Potenciálne riziká poškodenia a ohrozenia životného prostredia možno predpokladať pri požiari, haváriách na strojných a dopravných zariadeniach, zlyhaní ľudského faktora, náhlych zmenách počasia a podobne. Tieto riziká je možné eliminovať spracovaním a dodržiavaním prevádzkového poriadku a havarijného plánu.

Vplyvy navrhovanej zmeny činnosti presahujúce štátne hranice sa nepredpokladajú.

Navrhovaná zmena činnosti je v súlade s územným plánom mesta Kráľovský Chlmec.

Povoľujúci orgán bude Mesto Kráľovský Chlmec a Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy.

Druh požadovaného povolenia podľa osobitných predpisov:

- Územné rozhodnutie, resp. upustenie od vydania územného rozhodnutia podľa zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov – Mesto Kráľovský Chlmec.
- Povolenie vodnej stavby - Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy.

Oznámenie o zmene činnosti je po formálnej aj obsahovej stránke spracované v zmysle prílohy č. 8a zákona o posudzovaní.

V rámci zisťovacieho konania OÚ Trebišov, OSŽP doručil oznámenie o zmene činnosti podľa § 29 ods. 6 zákona o posudzovaní na zaujatie stanoviska rezortnému orgánu, dotknutým orgánom, povoľujúcemu orgánu, dotknutej obci a zverejnil ho na úradnej tabuli úradu a na webovom sídle úradu a v informačnom systéme EIA/SEA:
http://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/kralovsky-chlmec-cov-intenzifikacia-ii-etapa

V zákonom stanovenom termíne doručili na OÚ Trebišov, OSŽP svoje písomné stanoviská k oznámeniu o zmene činnosti v rámci zisťovacieho konania tieto subjekty:

1.Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia vôd – rezortný orgán (list č. 11391/2015 (3238/2015-6.1) zo dňa 05.03.2015, doručený dňa 12.03.2015) – Z pohľadu posúdenia vplyvov realizácie činnosti na životné prostredie, hlavne v oblasti ochrany vôd, nemáme zásadné pripomienky. V predloženom zámere je dostatočne preukázaný pozitívny vplyv intenzifikácie existujúcej ČOV na vyriešenie čistenia odpadových vôd v aglomerácii Kráľovský Chlmec, pričom je zdokumentovaná aj nevyhnutnosť ich uskutočnenia pre správnu funkciu ČOV.

Z hľadiska realizácie navrhovanej činnosti žiadame zo strany navrhovateľa zabezpečiť všetky opatrenia uvedené v časti IV. – Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických.

Nepožadujú posudzovanie podľa zákona o posudzovaní.

(Pripomienka bola prenesené do podmienok rozhodnutia, ktoré treba zohľadniť pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie stavby pre povoľujúce konanie a v ďalšom procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.)

2.Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie – dotknutý resp. povoľujúci orgán (list č. OU-TV-OSZP-2015/003815-007 zo dňa 05.03.2015, doručený dňa 09.03.2015):

- **Úsek odpadového hospodárstva** – V projektovej dokumentácii k žiadosti o stavebné povolenie uviesť predpokladané množstvá odpadov, ktoré vzniknú pri Intenzifikácii ČOV Kráľovský Chlmec.
- **Úsek štátnej vodnej správy** (povoľujúci orgán) – Bez pripomienok.
- **Úsek ochrany ovzdušia** – Bez pripomienok.
- **Úsek prevencie závažných priemyselných havárií** – Bez pripomienok.
- **Úsek ochrany prírody a krajiny** – Bez pripomienok.

(Pripomienka bola prenesené do podmienok rozhodnutia, ktoré treba zohľadniť pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie stavby pre povoľujúce konanie a v ďalšom procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.)

3.Úrad Košického samosprávneho kraja – v zákonom stanovenom termíne nezaslal stanovisko.

4.Mesto Kráľovský Chlmec – dotknuté mesto a povoľujúci orgán (list č. 1727/302/2015OÚRPIZ zo dňa 11.3.2015, doručený dňa 13.3.2015) – Oznámenie bolo zverejnené na úradnej tabuli mesta Kráľovský Chlmec od 26.02.2014 do 11.03.2015 a zároveň v tom istom čase bolo zverejnené na webovej stránke Mesta Kráľovský Chlmec. Mestu do 11.3.2015 neboli doručené žiadne pripomienky zo strany občanov mesta.
K zaslanému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti „Kráľovský Chlmec ČOV Intenzifikácia – II. etapa" nemáme žiadne pripomienky.

5.Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trebišove – dotknutý orgán (list č. A/2015/00197/HŽP zo dňa 26.2.2015, doručený dňa 6.3.2015) – Súhlasíme so zámerom o zmene činnosti Kráľovský Chlmec – ČOV Intenzifikácia – II. etapa. Predložený zámer nepredpokladá negatívne vplyvy navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia ani na zdravotný stav obyvateľov dotknutého územia. Vybudovaním vodnej stavby - intezifikácia ČOV Kráľovský Chlmec dôjde k zlepšeniu podmienok pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd od obyvateľstva mesta Kráľovský Chlmec.

6.Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trebišove – v zákonom stanovenom termíne nezaslalo stanovisko.

7.Okresný úrad Trebišov, odbor krízového riadenia – dotknutý orgán (list č. OU-TV-OKR-2015/003906-2 zo dňa 4.3.2015, doručený dňa 4.3.2015) – Bez pripomienok. Z hľadiska záujmov civilnej ochrany sa k predmetnej stavbe budeme vyjadrovať po predložení príslušnej dokumentácie v územnom a stavebnom konaní.

8.Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, za úsek ochrany prírody a krajiny – dotknutý orgán (list č. OU-KE-OSZP1-2015/012553 zo dňa 18.3.2015, doručený elektronicky dňa 18.3.2015) Z hľadiska štátnej správy na úseku ochrany prírody súhlasíme s predloženým oznámením o zmene „Kráľovský Chlmec ČOV Intenzifikácia – II. etapa", ktoré je rozšírením činnosti existujúcej prevádzky. Výstavba bude realizovaná v existujúcom areáli čistiarne odpadových vôd a stavba si nevyžaduje záber poľnohospodárskej pôdy. Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k záberu nových území, umiestnenie prevádzky poskytuje dobrú dopravnú dostupnosť, bude využívaná existujúca infraštruktúra v areáli prevádzky. Územie dotknuté zmenou činnosti sa nachádza na území s prvým stupňom územnej ochrany v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Záujmové územie je súčasťou Chráneného vtáčieho územia Medzibodrožie SKCHVU015, ktoré bolo vyhlásené vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 26/2008 Z.z. zo dňa 07.01.208.

Pri realizácii zmeny navrhovanej činnosti žiadame rešpektovať zásady všeobecnej ochrany prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny a vzhľadom na skutočnosť, že zmena činnosti je navrhovaná v jestvujúcom areály ČOV, súhlasíme s predloženým

oznámením o zmene navrhovanej činnosti, nakoľko je predpoklad, že predmetná zmena nebude mať negatívny vplyv na zákonom chránené záujmy ochrany prírody.
Záver - Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny po preštudovaní predloženého oznámenia o zmene „Kráľovský Chlmec ČOV Intenzifikácia – II. etapa" súhlasí s realizáciou navrhovanej činnosti bez pripomienok.

Zo strany verejnosti neboli predložené žiadne pripomienky a nikto nevyužil možnosť konzultácie.

OÚ Trebišov, OSŽP, v rámci zisťovacieho konania posúdil navrhovanú zmenu činnosti z hľadiska povahy a rozsahu navrhovanej zmeny činnosti, miesta vykonávania navrhovanej zmeny činnosti, najmä jeho únosného zaťaženia a ochranu poskytovanú podľa osobitných predpisov, významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, súladu s územno-plánovacou dokumentáciou a úrovne spracovania oznámenia o zmene činnosti. Prihliadal pritom na stanoviská doručené k oznámeniu o zmene činnosti od rezortného orgánu, dotknutých orgánov, dotknutej obce a verejnosti.

Predpokladané vplyvy navrhovanej zmeny činnosti na životné prostredie sú v oznámení o zmene činnosti uvedené a sú prijaté adekvátne opatrenia na minimalizovanie vplyvov. Pripomienky k oznámeniu o zmene činnosti od dotknutých subjektov doručené v rámci zisťovacieho konania sú zapracované po ich vyhodnotení vo výrokovej časti rozhodnutia do podmienok rozhodnutia, ktoré treba zohľadniť pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie stavby pre povoľujúce konanie a v ďalšom procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

Pri posudzovaní použil OÚ Trebišov, OSŽP aj kritériá pre rozhodovanie podľa Prílohy č. 10 k zákonu o posudzovaní (transpozícia prílohy č. III Smernice 2011/92/EÚ o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie).

OÚ Trebišov, OSŽP na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého oznámenia o zmene činnosti, vyjadrení dotknutých subjektov, zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia a zdravia obyvateľov podľa zákona o posudzovaní rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Upozornenie: Podľa § 29 ods. 16 zákona dotknutá obec bezodkladne informuje o tomto rozhodnutí verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené a na úradnej tabuli obce.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov na Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek posudzovania vplyvov na životné prostredie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.
Za deň doručenia pre verejnosť sa v zmysle §24 ods.4 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov považuje pätnásty deň zverejnenia rozhodnutia príslušným orgánom podľa § 29 ods. 15 zákona o posudzovaní.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa piatej časti Druhej hlavy Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Doručuje sa
1. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice

2. Mesto Kráľovský Chlmec – primátor mesta, L.Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec

Na vedomie:

3. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia vôd, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava
4. Úrad Košického samosprávneho kraja, Námestie maratónu mieru 1, 040 01 Košice
5. Okresný úrad Trebišov, odbor krízového riadenia, M.R.Štefánika 1161/184, 075 26 Trebišov
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Jilemnického 3370/2, 075 01 Trebišov
7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trebišove, T.G.Masaryka 13, 075 01 Trebišov
8. Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, M.R.Štefánika 32, Trebišov
9. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 041 26 Košice

Okresný úrad Trebišov
33

Ing. Stanislav Bogdányi
vedúci odboru